



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

11882/2025

29.10 Verwaltungsamt für Umwelt - Ufficio amministrativo dell'ambiente

Betreff:

Bekanntmachung des Abteilungsdirektors
vom 23.07.2025

Öffentliches Auswahlverfahren für die
Erteilung des Führungsauftrages als
Generaldirektorin / Generaldirektor der
Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus

Oggetto:

Avviso del Direttore di Ripartizione
del 23.07.2025

Procedura di selezione ad evidenza
pubblica per l'assegnazione dell'incarico
dirigenziale di Direttore / Direttrice generale
dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige –
CasaClima

Nach Kenntnisnahme der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz,

von Art. 14/bis des Landesgesetzes 15/2010 handelt es sich bei der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus um eine vom Land abhängige öffentliche Körperschaft mit wirtschaftlicher Zielsetzung und Organisations-, Verwaltungs-, Buchführungs- und Vermögensautonomie, die der Aufsicht der Landesregierung unterliegt;

der Tatsache, dass die Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus als öffentliche Körperschaft mit wirtschaftlicher Zielsetzung ihr Personal gemäß Art. 8 der Satzungen mit privatrechtlichem nationalem Kollektivvertrag des Tertiär-, Vertriebs- und Dienstleistungssektors und die Führungskräfte mit dem nationalen Kollektivvertrag der Führungskräfte in diesem Sektor beschäftigt;

dass die Führungspositionen der Agentur mit einem Auswahlverfahren nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit und Nichtdiskriminierung besetzt werden;

dass die Funktionen, Kompetenz- und Aufgabenbereiche der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus in der geltenden Satzung gemäß Beschluss 02.05.2017 Nr. 478 festgelegt sind;

dass die Position als Generaldirektor/in ab dem 07.08.2025 vakant sein wird,

beschließt die Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz

ein öffentliches Auswahlverfahren zur Erteilung des Führungsauftrages als Generaldirektorin / Generaldirektor der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus auf der Grundlage folgender Kriterien durchzuführen.

Art. 1

Führungsposition Gegenstand des Verfahrens

Die zu besetzende Führungsposition des gegenständlichen öffentlichen Auswahlverfahrens ist jene der Generaldirektion der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus.

Der Generaldirektor / die Generaldirektorin ist der gesetzliche Vertreter / die gesetzliche

Preso atto da parte dell'Agenzia provinciale dell'ambiente e la tutela del clima che,

ai sensi dell'art. 14/bis della Legge provinciale 15/2010, l'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima è un ente pubblico economico della Provincia con personalità giuridica di diritto pubblico, dotato di autonomia organizzativa, amministrativa, contabile e patrimoniale, soggetto alla vigilanza della Giunta provinciale;

l'Agenzia per l'energia Alto Adige – CasaClima, in qualità di ente pubblico con finalità economiche, impiega i propri dipendenti, ai sensi dell'art. 8 dello statuto, con il contratto collettivo nazionale di diritto privato per il settore terziario, della distribuzione e dei servizi, e i dirigenti con il contratto collettivo nazionale per i dirigenti di tale settore;

le posizioni dirigenziali dell'Agenzia vengono assegnate mediante una procedura di selezione basata sui principi di trasparenza, pubblicità e non discriminazione;

le funzioni, le competenze e i compiti dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima sono definiti nello statuto vigente ai sensi della delibera del 02.05.2017 n. 478;

a partire dal 07/08/2025 si renderà vacante la posizione di direttore/direttrice Generale

l'Agenzia provinciale per l'ambiente e la tutela del clima decreta

di avviare una procedura ad evidenza pubblica per il conferimento dell'incarico dirigenziale di Direttore / Direttrice generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima sulla base dei seguenti criteri.

Art. 1

Posizione dirigenziale oggetto della procedura

La posizione dirigenziale oggetto della presente procedura di selezione ad evidenza pubblica è la Direzione generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima.

Il direttore generale / la direttrice generale è il / la rappresentante legale dell'Agenzia, al / alla

Vertreterin der Agentur und trägt die oberste Führungsverantwortung für alle Zuständigkeitsbereiche der Agentur.

Mit Schreiben Prot.-Nr. 0462442 vom 28.05.2025 teilte der Generaldirektor der autonomen Provinz Bozen mit, dass die Position des Generaldirektors / Generaldirektorin der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus bei analoger Heranziehung der Kriterien laut Art. 25 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages für die Führungskräfte des Landes vom 24.08.2023 mit der Gewichtung A2 in etwa vergleichbar ist und demnach folgende Vergütungen vorgesehen sind:

- eine Bruttovergütung im Ausmaß von 133.333,- € jährlich.
- ein jährliches Ergebnisgehalt von bis zu 30 % des genannten Betrages

Der erhöhte variable Anteil des Gehaltes rechtfertigt sich durch den komplexen Aufgabenbereich, welche der Position der Generaldirektion zugeordnet wird.

Als monokratisches Verwaltungsorgan und gesetzliche Vertretung der Agentur trägt der Generaldirektor / die Generaldirektorin die oberste Führungsverantwortung und Haftung für die damit verbundenen administrativen, betriebswirtschaftlichen, vermögens-, personal-, vergabe- und anderweitigen rechtlichen Aspekten.

In Bezug auf die Governance- und Compliance-Verantwortlichkeiten sind im Hinblick auf die vielschichtigen Handlungsfelder der Agentur ein breites Spektrum an fachlichen Kompetenzen erforderlich, um diese fachgerecht umzusetzen und die damit verbundenen Interessen des Landes auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene bestmöglich wahrzunehmen

Gemäß Art. 3 der Satzungen wird der Generaldirektor / die Generaldirektorin der Agentur von der Landesregierung für die Dauer von vier Jahren ernannt.

Der Generaldirektor / die Generaldirektorin wird unter den Personen ausgewählt, die eine besondere Kompetenz und Professionalität im Hinblick auf die Aufgaben der Agentur nachweisen können.

Art.2 Zugangsvoraussetzungen

quale è attribuita la massima responsabilità dirigenziale per tutti gli ambiti di competenza dell'Agenzia

Con lettera prot. n. 0462442 del 28.05.2025, il Direttore Generale della Provincia Autonoma di Bolzano ha comunicato che la posizione di Direttore / Direttrice generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige - CasaClima, è in linea di massima equiparabile in base ai criteri di cui all'art. 25 del contratto collettivo intercompartimentale per i dirigenti della Provincia del 24 agosto 2023, con ponderazione A2, e che per cui sono previste le seguenti retribuzioni:

- una retribuzione lorda pari a 133.333,- € annui.
- un'indennità annua di risultato fino a 30% dell'importo indicato.

La quota variabile più elevata della retribuzione è giustificata dalla complessità delle mansioni che la posizione della Direzione generale comporta.

In qualità di organo amministrativo monocratico e rappresentante legale dell'Agenzia, il direttore generale / la direttrice generale ha la responsabilità gestionale e la responsabilità finale per le questioni amministrative, economiche, patrimoniali, relative al personale, agli appalti e per altre questioni giuridiche.

In riferimento alle responsabilità in materia di governance e compliance, i molteplici ambiti di attività dell'Agenzia richiedono un ampio spettro di competenze specialistiche per poter essere svolti in modo professionale e per tutelare al meglio gli interessi della Provincia a livello locale, nazionale e internazionale.

Ai sensi dell'articolo 3 dello statuto, il Direttore / la Direttrice generale dell'Agenzia è nominato dalla Giunta provinciale per un mandato di quattro anni.

Il Direttore / la Direttrice generale è scelto / scelta tra le persone di comprovata competenza e professionalità nelle materie inerenti ai compiti dell'Agenzia

Art. 2 Requisiti di ammissione alla procedura

An dem Verfahren können Personen teilnehmen, die folgende Voraussetzungen erfüllen:

- über einen Hochschulabschluss (mit vierjähriger Mindeststudiendauer) nach alter Studienordnung oder einem dreijährigen Universitätslehrgang (Bachelor) und einer Masterausbildung oder einem einstufigen Master nach neuer Studienordnung verfügen; der Abschluss eines (Forschungs-) Doktors ist von Vorteil;
- über eine mindestens fünfjährige Berufserfahrung in themenaffinen Sektoren;
- über eine mindestens vierjährige Erfahrung in Führungsbereichen und im Personalmanagement, bevorzugt in öffentlichen Verwaltungen oder in öffentlichen Gesellschaften.
- Besitz des Zweisprachigkeitsnachweis C1 (ehem. Niveau A) besitzen.
- besondere Kompetenz und Professionalität im Hinblick auf die Aufgaben der Agentur

Die nachzuweisende Kompetenz und Qualifikation für die Besetzung der Generaldirektion Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus wird auf der Grundlage folgender Kriterien bewertet:

- einschlägige Kompetenzen und Berufserfahrungen im Bereich der Führung, Governance und dem Management von Unternehmen oder Organisationen;
- sehr gute Kenntnisse des normativen Rahmens, zu den wichtigsten Kerntätigkeiten der Agentur regelt (z.B. Europäische Richtlinien zur Energieeffizienz, zum Ausbau der Erneuerbaren Energien, zur Gesamtenergieeffizienz von Gebäuden usw. und deren nationale bzw. lokalen Umsetzungen sowie der wichtigsten staatlichen Bestimmungen in diesem Bereich);
- Kenntnisse der technischen Aspekte zu den Kernkompetenzen der Agentur (bauphysikalische Grundkenntnisse und solche im Bereich der gebäudetechnischen Ausrüstung, der Energieeffizienz in verschiedenen Bereichen und der Erzeugung von Energie aus erneuerbaren Quellen, im Strom- und im Wärmebereich, usw.);

Possono partecipare alla procedura le persone che soddisfano i seguenti requisiti:

- possesso di un diploma universitario (con durata minima di quattro anni) secondo il vecchio ordinamento o di un corso universitario triennale (laurea triennale) e di una laurea magistrale o di un master a ciclo unico secondo il nuovo ordinamento; il conseguimento di un dottorato (di ricerca) costituisce titolo preferenziale;
- esperienza professionale almeno quinquennale in settori affini ai compiti dell'Agenzia;
- esperienza almeno quadriennale in ruoli dirigenziali con esperienza nella gestione del personale, preferibilmente presso amministrazioni pubbliche o enti pubblici.
- possesso dell'attestato di bilinguismo C1 (ex livello A).
- comprovata competenza e professionalità nelle materie inerenti ai compiti dell'Agenzia.

La comprovata competenza e professionalità richiesta per la Direzione generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima, è valutata sulla base dei seguenti elementi:

- competenza ed esperienza nella direzione, governance e gestione di imprese o organizzazioni;
- ottima conoscenza del quadro normativo che disciplina le principali attività dell'Agenzia (ad esempio, le direttive europee sull'efficienza energetica, sullo sviluppo delle energie rinnovabili, sul rendimento energetico degli edifici, ecc. e la loro attuazione a livello nazionale e locale, nonché le principali disposizioni statali in questo settore);
- conoscenza degli aspetti tecnici relativi alle competenze chiave dell'Agenzia (conoscenze di base di fisica delle costruzioni e di impiantistica degli edifici, efficienza energetica in vari settori e produzione di energia da fonti rinnovabili, nel settore elettrico e termico, ecc.);

- sehr gute Kenntnisse im Bereich der Zertifizierung von Bauprodukten, Komponenten und Gebäuden nach energetischen und weiteren Nachhaltigkeitskriterien;
- sehr gute Kenntnisse und Erfahrung in der Konzeption, Organisation, Koordination und Umsetzung regionaler und kommunaler Klimaschutzkonzepte;
- Kenntnisse in der Konzeption, Organisation, Koordination und digitale Umsetzung von Monitoringprogrammen zum Thema Klimaschutz in Regionen und Gemeinden,
- Kompetenz in der Konzeption, Umsetzung, Begleitung und Evaluation von Maßnahmen, Projekten und Programmen zur Förderung von Energieeffizienz, erneuerbare Energiequellen, Klimaschutz und Nachhaltigkeit
- Kompetenzen in der Konzeption und Steuerung von Öffentlichkeitskampagnen und Partizipationsprozessen in den Bereichen Klimaschutz, Energieeffizienz und erneuerbare Energien.
- Kenntnisse der Grundprinzipien im Bereich von Lebenszyklusbewertungen und Ökobilanzierungen;
- Kenntnisse der verschiedenen Förderinstrumente auf Landesebene und auf staatlicher Ebene zu den obigen Themen
- Kompetenzen und Erfahrung in Weiterentwicklung des Weiterbildungsangebotes für Techniker und der Beratung für Bürger, Unternehmen und öffentliche Verwaltungen zu den Kernbereichen der Agentur;
- fundierte verwaltungstechnische und betriebswirtschaftliche Kompetenzen, Erfahrung im Umgang mit betriebswirtschaftlichen Kennzahlen, Budgetierung, Bilanzierung und Controlling, insbesondere auch im Hinblick auf die angestrebte Überführung der Agentur in eine Inhouse-Gesellschaft des Landes;
- ottima conoscenze nel campo della certificazione di prodotti da costruzione, componenti ed edifici secondo criteri energetici e altri criteri di sostenibilità;
- ottima conoscenze e competenze nel campo della progettazione, organizzazione, coordinamento e attuazione di programmi regionali e comunali per la protezione del clima;
- conoscenze nel campo della progettazione, organizzazione, coordinamento e implementazione digitale di programmi di monitoraggio sul tema della protezione del clima nelle regioni e nei comuni,
- competenze nell'ideazione, realizzazione, accompagnamento e valutazione di misure, progetti e programmi per la promozione dell'efficienza energetica, delle fonti energetiche rinnovabili, della protezione del clima e della sostenibilità.
- Competenze nell'ideazione e gestione di campagne pubbliche e processi partecipativi nei settori della protezione del clima, dell'efficienza energetica e delle energie rinnovabili.
- conoscenza dei principi fondamentali nel campo della valutazione del ciclo di vita e dell'analisi di ecobilanci;
- conoscenza dei vari strumenti di contributi a livello regionale e nazionale a favore dei temi sopra citati.
- Competenze ed esperienza nel campo dello sviluppo dell'offerta formativa per tecnici e della consulenza per cittadini, imprese e amministrazioni pubbliche negli ambiti chiave dell'Agenzia;
- competenze amministrative e gestionali consolidate, esperienza nella gestione di indicatori economici, budgeting, contabilità e controlling, in particolare anche in vista della prevista trasformazione dell'Agenzia in una società in-House della Provincia;

- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> - einschlägige Berufserfahrung und Kompetenzen in der Personalführung und -entwicklung sowie grundlegende Kenntnisse der privaten arbeitsrechtlichen Bestimmungen, jener im Bereich der Arbeitssicherheit und weiterer Aspekte des Personalmanagements; - Kenntnisse und praktische Erfahrung mit den vergaberechtlichen Bestimmungen für öffentliche Körperschaften und Gesellschaften; - Kenntnisse von Qualitätssicherungssystemen wie ISO 9001 und zur Einhaltung von Compliance-Vorgaben in Sachen Datenschutz und Sicherheit, Digitale Transition, Transparenz und Antikorrupcion, GvD. 33/2013, Organisationsmodell 231/2001 u.ä. - Erfahrung in der Koordination internationaler und europäischer Initiativen und grenzüberschreitender Projekte; - Erfahrung in der Konzeption und Umsetzung von Forschungsprojekten und Teilnahme an europäischen Programmen; - Ausgeprägte Kompetenzen in den Bereichen Kommunikation und Repräsentation, Vermittlung der Agenturtätigkeiten nach Außen und Durchsetzungsvermögen zur Wahrnehmung der Agenturinteressen - Erfahrung in der Netzwerkpflge mit den wichtigsten Institutionen und Stakeholdern, auf lokaler, nationaler und internationaler Ebene; | <ul style="list-style-type: none"> - esperienza professionale e competenze pertinenti nella gestione e nello sviluppo del personale, nonché conoscenze di base delle disposizioni del diritto del lavoro privato, di quelle in materia di sicurezza sul lavoro e di altri aspetti della gestione del personale; - conoscenza ed esperienza delle disposizioni di diritto degli appalti pubblici per enti e società pubbliche; - conoscenza dei sistemi di garanzia della qualità come ISO 9001 e del rispetto delle norme di conformità in materia di protezione dei dati e sicurezza, transizione digitale, trasparenza e anticorruzione, GvD. 33/2013, modello organizzativo 231/2001 e simili. - esperienza nel coordinamento di iniziative internazionali e comunitari nonché progetti transfrontalieri; - esperienza nella progettazione e realizzazione di progetti di ricerca e partecipazione a programmi europei; - ottime competenze nei settori della comunicazione e della rappresentanza, della "trasporto" delle attività dell'Agenzia verso l'esterno e della capacità di affermarsi per tutelare gli interessi dell'Agenzia; - esperienza nel mantenere una rete di contatti con le istituzioni e gli stakeholder più importanti a livello locale, nazionale e internazionale. |
|--|---|

Sie müssen ferner über sehr gute Kenntnisse der englischen Sprache in Wort und Schrift verfügen.

È inoltre richiesta un'ottima conoscenza della lingua inglese scritta e parlata.

Art. 3

Modalitäten und Kriterien der Bewertung der Interessenbekundungen

Die Interessenbekundungen werden von einer Kommission bewertet, welche mittels Dekretes des Direktors der Landesagentur für Umwelt und Klimaschutz nominiert wird.

Art. 3

Modalità e criteri di valutazione delle manifestazioni di interesse

Le manifestazioni di interesse saranno valutate da una commissione nominata con decreto del direttore dell'Agenzia provinciale per l'ambiente e la protezione del clima.

Die Kommission setzt sich aus drei Führungskräften der Südtiroler Landesverwaltung zusammen. Die Zusammensetzung der Kommission erfolgt unter Einhaltung des Grundsatzes der Chancengleichheit sowie der verhältnismäßigen Vertretung der Sprachgruppen.

Diese Kommission nimmt auf der Grundlage der eingereichten Lebensläufe und Unterlagen eine Vorauswahl vor. Mit den bestgereihten sechs Kandidaten werden vertiefende Gespräche geführt, um die geforderte berufliche Qualifikation, die Erfahrungen, den Bildungsweg und die Motivationsaspekte detaillierter erörtern zu können.

Bei der Beurteilung der Interessensbekundungen werden folgende Kriterien angewandt, um das reibungslose und einwandfreie Funktionieren der Agentur sicherzustellen:

- berufliche Kompetenzen und Erfahrungen sowie Bildungsbiografie,
- Eignung im Hinblick auf die Art und die Charakteristika der Tätigkeiten/Aufgaben der Agentur und der gesetzten Ziele.

Die Bewertung erfolgt nach den Grundsätzen der Transparenz, Öffentlichkeit, Nichtdiskriminierung.

Die Auswahl der Kandidatin / des Kandidaten enthält eine angemessene Begründung des Bewertungsergebnisses.

Art. 4 Erteilung des Auftrages

Der Auftrag wird mit Beschluss der Landesregierung entsprechend der von der Kommission erstellten Reihung erteilt.

Art. 5 Fristen und Modalitäten

Die Interessensbekundungen müssen spätestens am **06.08.2025 um 23:59 Uhr** eingegangen sein, und zwar entweder an die E-Mail-Adresse umweltagentur@provinz.bz.it oder an die zertifizierte E-Mail-Adresse umwelt.ambiente@pec.prov.bz.it.

La commissione è composta da tre dirigenti dell'Amministrazione provinciale dell'Alto Adige. La composizione della commissione avviene nel rispetto del principio delle pari opportunità e della rappresentanza proporzionale dei gruppi linguistici.

Tale commissione effettuerà una preselezione sulla base della valutazione dei curriculum vitae e della documentazione presentata. I sei candidati meglio classificati saranno invitati a sostenere un colloquio approfondito volto a valutare le qualifiche professionali richieste, l'esperienza, il percorso formativo e la motivazione.

Ai fini della valutazione delle manifestazioni di interesse si applicano i seguenti criteri a garantire l'ottimale ed efficace svolgimento delle funzioni e la piena funzionalità dell'Agenzia:

- competenze ed esperienze professionali nonché percorsi formativi;
- idoneità del profilo in ordine alla natura e alle caratteristiche delle attività/competenze dell'Agenzia e degli obiettivi prefissati.

La valutazione è effettuata nel rispetto dei principi di trasparenza, pubblicità, non discriminazione.

Degli esiti di tale valutazione è fornita motivazione appropriata della scelta della candidata / del candidato.

Art. 4 Conferimento dell'incarico

L'incarico viene assegnato con delibera della Giunta provinciale in base alla graduatoria stilata dalla commissione.

Art. 5 Termini e modalità

Le manifestazioni di interesse dovranno pervenire entro le ore **23:59 del giorno 06.08.2025** alternativamente alla casella di posta elettronica agenziaambiente@provincia.bz.it o alla casella di posta elettronica certificata umwelt.ambiente@pec.prov.bz.it.

Der Interessenbekundung sind folgende Unterlagen beizulegen:

- Kopie eines gültigen Ausweises,
- Curriculum vitae, mit Unterschrift versehen,
- weitere Unterlagen, die für die Bewertung der Interessenbekundung als nützlich betrachtet werden.

Mit der Einreichung des Interessenbekundung, übernimmt die interessierte Person, gemäß den Bestimmungen des D.P.R. Nr. 445/2000, die Verantwortung für die Richtigkeit aller in dem Antrag und in den beigefügten Unterlagen gemachten Angaben.

Gemäß den Bestimmungen der Verordnung (EU) Nr. 679/2016 über den Schutz personenbezogener Daten, werden die von den Interessierten mit dem Antrag übermittelten Daten unter Einhaltung der oben genannten Vorschriften und Vertraulichkeitsverpflichtungen verarbeitet, um die Anforderungen im Zusammenhang mit dem Verfahren zu erfüllen, wie in der Datenschutzerklärung am Ende des beigefügten Formblatts erläutert.

Art. 6

Weitere Bestimmungen

Die Ausschreibung der Position des Generaldirektors / der Generaldirektorin der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus wird auf den Internetseiten der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus, im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino-Südtirol und auf den Internetseiten „Transparente Verwaltung - Wettbewerbe“ des Landes (<https://transparente-verwaltung.provinz.bz.it/de/wettbewerbe>) veröffentlicht.

Für alles, was nicht ausdrücklich vorgesehen ist, wird auf die einschlägigen geltenden Rechtsvorschriften verwiesen.

Alla manifestazione di interesse è da allegare la seguente documentazione:

- fotocopia di un documento di identità valido;
- curriculum vitae, debitamente firmato;
- altra documentazione ritenuta utile ai fini della valutazione della manifestazione di interesse.

Con la presentazione della manifestazione di interesse la persona interessata si assume, nel rispetto delle disposizioni di cui al D.P.R. n. 445/2000, la responsabilità della veridicità di tutte le informazioni fornite nella domanda e negli eventuali documenti allegati.

Ai sensi di quanto previsto dal Regolamento UE 679/2016, recante disposizioni in merito alla protezione dei dati personali, i dati forniti dalle interessate e dagli interessati tramite l'istanza formeranno oggetto di trattamento nel rispetto della normativa suddetta e degli obblighi di riservatezza, per provvedere agli adempimenti connessi alla procedura, così come illustrato nella nota informativa in calce al modulo allegato.

Art. 6

Ulteriori disposizioni

Il bando per la posizione di Direttore Generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige - CasaClima è pubblicato sul sito dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima, sul Bollettino Ufficiale della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige/Südtirol e sul sito web “Amministrazione trasparente – Bandi di concorso” della Provincia (<https://transparente-verwaltung.provinz.bz.it/it/concorsi>) .

Per tutto quanto non espressamente previsto si rinvia alle disposizioni normative vigenti in materia.



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr.
17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993
sulla responsabilità tecnica, amministrativa
e contabile

Der Abteilungsdirektor
Il Direttore di Ripartizione

RUFFINI FLAVIO

17/07/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung,
bestehend - ohne diese Seite - aus 8 Seiten, mit dem
digitalen Original identisch ist, das die
Landesverwaltung nach den geltenden
Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen
Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf
folgende Personen lauten:

nome e cognome: Flavio Ruffini
codice fiscale: TINIT-RFFFLV64C13F132X
certification authority: InfoCert Qualified Electronic Signature CA 3
numeri di serie: 01B20BDF
data scadenza certificato: 24/06/2027 00.00.00

Am 18/07/2025 erstellte Ausfertigung

Si attesta che la presente copia analogica è
conforme in tutte le sue parti al documento
informatico originale da cui è tratta, costituito da 8
pagine, esclusa la presente. Il documento originale,
predisposto e conservato a norma di legge presso
l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con
firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

Copia prodotta in data 18/07/2025

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme
des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate
überprüft und sie im Sinne der geltenden
Bestimmungen aufbewahrt.

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di
acquisizione del documento digitale la validità dei
certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati
a norma di legge.

Ausstellungsdatum

Data di emanazione

17/07/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma

**Beschluss
der Landesregierung****Deliberazione
della Giunta Provinciale**

Nr. 735
Sitzung vom 16/09/2025
Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Arno Kompatscher
Rosmarie Pamer
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Magdalena Amhof
Christian Bianchi
Peter Brunner
Ulli Mair
Hubert Messner
Luis Walcher

Generalsekretär

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Ulrich Santa - Ernennung zum
Generaldirektor der Agentur für Energie
Südtirol – KlimaHaus

Oggetto:

Ulrich Santa - nomina a Direttore generale
dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige -
CasaClima

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

29.10

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Das Landesgesetz vom 23. Dezember 2010, Nr. 15 gründet die „Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus“.

Zweck der Agentur ist die Förderung, die Koordinierung und Umsetzung von Maßnahmen und Projekten zur umweltfreundlichen Bereitstellung von Energie sowie einer intelligenten, effizienten und nachhaltigen Nutzung derselben im privaten und öffentlichen Bereich sowie bei Prozessen in Produktion und Gewerbe. Als Kompetenzzentrum zu diesen Themen setzt die Agentur neben der Aufbereitung und Betreuung energiepolitischer Strategien und der entsprechenden Anwendungsrahmen einen Schwerpunkt auf innovative und intelligente Ansätze im Energie- und Umweltbereich.

Gemäß Art. 3, Absatz 2 der Satzung der Agentur wird der Generaldirektor / die Generaldirektorin der Agentur von der Landesregierung für die Dauer von vier Jahren ernannt und kann bestätigt werden. Der Generaldirektor / die Generaldirektorin wird unter Personen ausgewählt, die eine besondere Kompetenz und Professionalität im Hinblick auf die Aufgaben der Agentur nachweisen können.

Der Auftrag als Generaldirektor der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus erteilt mit Beschluss der Landesregierung Nr. 605 vom 13.7.2021 an Herrn Ulrich Santa ist am 07.08.2025 verfallen.

Mit Beschluss der Landesregierung Nr. 616 vom 5. August 2025 wurde der Führungsauftrag als Generaldirektor der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus von Herrn Ulrich Santa bis 30. September 2025 verlängert.

Mit Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 11882/2025 wurde das öffentliche Auswahlverfahren für die Erteilung des Führungsauftrages als Generaldirektorin / Generaldirektor der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus ausgeschrieben.

Mit Dekret des Abteilungsdirektors Nr. 14702/2025 wurde die Kommission für das Auswahlverfahren für den Generaldirektor/die Generaldirektorin der Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus ernannt.

Die Kommission für das Auswahlverfahren hat die Bewertungsgespräche durchgeführt und mit Protokoll vom 10.9.2025 Herrn Ulrich Santa zum Sieger für den Führungsauftrag als Generaldirektor der Agentur für Energie Südtirol

La legge provinciale 23 dicembre 2010, istituisce "l'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima".

Finalità dell'Agenzia sono la promozione, il coordinamento e la realizzazione di misure e progetti per un'erogazione di energia con un basso impatto ambientale ed un uso intelligente, efficiente e sostenibile dell'energia nell'ambito privato e pubblico e nei processi produttivi e del settore terziario. Come centro di competenza per queste tematiche l'Agenzia elabora e supporta la pianificazione strategica e le relative politiche di attuazione e promuove soluzioni intelligenti ed innovative nel settore energetico ed ambientale.

Ai sensi dell'Art. 3, comma 2 dello statuto dell'Agenzia il direttore generale / la direttrice generale dell'Agenzia è nominato / nominata dalla Giunta provinciale per quattro anni e può essere riconfermato/a. Il direttore generale / la direttrice generale è scelto / scelta tra persone di comprovata competenza e professionalità nelle materie inerenti ai compiti dell'Agenzia.

L'incarico per la direzione generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima affidato con delibera della Giunta Provinciale n. 605 del 13.7.2021 al signor Ulrich Santa è scaduto in data 07.08.2025.

Con deliberazione della Giunta provinciale n. 616 del 5 agosto 2025 è stato prorogato fino al 30 settembre 2025 l'incarico dirigenziale di Direttore generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima del signor Ulrich Santa.

Con decreto del direttore di ripartizione n. 11882/2025 è stata pubblicata la procedura di selezione ad evidenza pubblica per l'assegnazione dell'incarico dirigenziale di Direttore / Direttrice generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima.

Con decreto del direttore di ripartizione n. 14702/2025 è stata nominata la Commissione per la procedura di selezione del Direttore generale/della Direttrice generale dell'Agenzia per l'Energia Alto Adige – CasaClima.

La Commissione per la procedura di selezione ha svolto le colloqui di valutazione e, con verbale del 10.9.2025, ha designato il signor Ulrich Santa vincitore del concorso per la carica di Direttore generale dell'Agenzia per l'Energia

– KlimaHaus bestimmt.

dell'Alto Adige - CasaClima.

Dies vorausgeschickt,

Ciò premesso,

b e s c h l i e ß t

LA GIUNTA PROVINCIALE

DIE LANDESREGIERUNG

d e l i b e r a

einstimmig und in gesetzmäßiger Weise:

ad unanimità di voti legalmente espressi:

1. Ulrich Santa mit
Wirkung 1. Oktober 2025 bis zum 30.
September 2029, als Generaldirektor der
Agentur für Energie Südtirol – KlimaHaus zu
ernennen.

1. il signor Ulrich Santa
con effetto dal 1° ottobre 2025 al 30
settembre 2029, viene nominato Direttore
generale dell'Agenzia per l'Energia Alto
Adige - CasaClima.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93 und
L.G. 6/22 über die fachliche, verwaltungsmäßige
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
e della L.P. 6/22 sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Ressortdirektor / Il Direttore di dipartimento	GRUBER ALEXANDER	22/09/2025 14:02:58
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	RUFFINI FLAVIO	22/09/2025 13:47:36
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	SCHWARZ HELMUT	19/09/2025 11:11:57

Laufendes Haushaltsjahr		Esercizio corrente	
La presente delibera non dà luogo a impegno di spesa. Dieser Beschluss beinhaltet keine Zweckbindung	zweckgebunden		impegnato
	als Einnahmen ermittelt		accertato in entrata
	auf Kapitel		sul capitolo
	Vorgang		operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben		Il Direttore dell'Ufficio spese
Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht	23/09/2025 15:52:56 CALE CLAUDIO	Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria
Der Direktor des Amtes für Einnahmen		Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift entspricht dem Original	Per copia conforme all'originale
Datum / Unterschrift	data / firma

Abschrift ausgestellt für Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

23/09/2025

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

23/09/2025

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

16/09/2025

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma